

Enkät till alla kommuner om information via hemsidan till nyanlända invandrare



INTEGRATIONSVÄRKETS STENCILSERIE 2002:2

ISSN 1651-5676

Innehållsförteckning

Enkät till alla kommuner i Sverige om information via hemsidan till nyanlända invandrare

	sida
Bakgrund och syfte	3
Genomförande	3
Omfattning - bortfall	3
Tid	4
RESULTAT	
har kommunen en hemsida för nyanlända invandrare	5
Finns hemsidan på flera språk	6
Hur mycket har denna sida nyttjats	7
Hur mycket har denna sida nyttjats av nyanlända invandrare	8
Tänker man skapa en hemsida för nyanlända invandrare	8
Sammanfattande kommentar	10
Bilaga 1	
Webbadresser till de kommuner som har hemsida	

Enkät till alla kommuner i Sverige om information via hemsidan till nyanlända invandrare

Bakgrund och syfte

Integrationsverket har rekommenderat kommunerna att skapa en hemsida med information till nyanlända invandrare om vilka villkor som gäller i den egna kommunen beträffande bostad, arbetsmöjligheter, skolor m m. För att kunna ge en samlad information har Integrationsverket tänkt att samla alla tillgängliga kommuners hemsidor på den egna websidan.

För att överblicka hur långt kommunerna har kommit i sitt arbete med hemsidan ("dagsläget") och få ett underlag till informationen på verkets hemsida har Integrationsverket genomfört en enkät via E-mail, där de ansvariga har besvarat och returnerat frågorna via mail.

Denna rapport är en redovisning av svarsfrekvensen och en sammanställning av svaren. De redovisade web-adresserna återfinns i bilagan.

Genomförande

Integrationsverket har till samtliga kommuner skickat ut ett E-mail med en information om projektet (dvs att kommunerna bör skapa egna hemsidor för nyanlända flyktingar med information om kommunens introduktionsmöjligheter) och med ett önskemål om att kommunen svarar på enkäten i en bifogad fil. Instruktion har funnits om ifyllandet av frågorna och om hur enkäten returneras till Integrationsverket.

I de flesta fall har kommunerna svarat enligt önskemål, dvs fyllt i formuläret och returnerat det. 15 % av de inkomna svaren (20 st) har dock ej besvarats via dataformuläret, utan någon har i stället beskrivit svaren i en kort text, eller skrivit frågornas nummer med svaret efter. Anledningarna är i ungefär hälften av fallen att man inte kan returnera filen, har ett annorlunda program eller över huvud taget har problem med datan. I övriga fall rör det sig ofta om ett mycket kortfattat svar, oftast från kommuner utan avtal med Integrationsverket, där man troligen av tidsskäl inte brytt sig om att fylla i formuläret.

Frågeformuläret har varit mycket kort, en A4-sida, med fem frågor. Om kommunen inte har någon hemsida skulle endast två frågor fyllas i.

Omfattning - bortfall

En totalundersökning har gjorts, dvs mail har gått till landets alla 289 kommuner.

Antalet kommuner som har svarat är 133 st, dvs **en svarsprocent på 46 %**.
Av dessa har 75 st avtal med Integrationsverket, dvs 56 %.

Någon del av bortfallet på 54 % - ca 5 % - kan förmodas bero på besvär med datan eller dataprogrammet. Flera av de som svarat skriver i sitt svar att de haft problem med att få ut filen med frågorna eller att sända den. Sannolikt finns de som också har tröttnat och inte alls besvarat enkäten p gr a detta. Det övriga bortfallet är således knappt 50 %.

Antal kommuner som har avtal med Integrationsverket är totalt 144 st - 52 % av de med avtal har besvarat enkäten. Svarsintresset bland de med avtal har varit lägst i Västmanlands, Gävleborgs, Västernorrlands och Jämtlands län.

Tid

Enkäten har genomförts under de tre första veckorna i januari 2002.

RESULTAT

Har kommunen en hemsida för nyanlända invandrare

Fråga 1. Har kommunen en särskild hemsida som vänder sig till nyanlända invandrare?

	<u>Kommuner med avtal</u>	<u>Kommuner utan avtal</u>
(Bastal = 133 svar)		
	<u>%</u>	<u>%</u>
ja, har hemsida med www-adress	17	-
nej, men den är under utarbetande	11	4 (Gbg bl.a)
nej, tankar och idéer på planeringsstadiet, diskuteras, har inte tid än	10	
nej, liten invandring; dåliga på data; kommer inte göra någon	9	
nej, kommunens hemsida har info - räcker, gör ingen ny	8	2
nej, arbete pågår med att länka samman befintliga hemsidor/ bygger in information från socialförvaltningen/under familjeomsorgen/integrationsverksamheten/EU-projekt	2	3
nej, omorganiserar hela flyktingmottagandet-avvakter organisationens utseende	<u>1</u>	
nej, har ingen sådan hemsida, p gr a		<u>36</u>
-inget avtal längre		
-ingen flyktingmottagning, ingen flykting-samordnare el. motsv.		
-ingen invandring, kommunen tar inte emot flyktingar längre		
-har inte märkt något sådant behov		
Totalt antal svar i %	58	45 = 103 %
Tabellen kan också sammanfattas: (bastal = 133 st)		<u>%</u>
Har hemsida med webadress /med avtal		17
nej, har ej men är under utarbetande/ med avtal		11
nej, har ej men är under utarbetande/ utan avtal		4
nej, arbete pågår med länkning, kombinationer / med avtal		2
nej, arbete pågår med länkning/EU-projekt/ utan avtal		3
nej, har ej, ingen planerad/ med avtal		28
nej, har ej, ingen planerad/ utan avtal		<u>38</u>
		103

Knappt en av fem av de med avtal har en hemsida med webbadress. Dessa finns återgivna i bilaga 1.

En sammanställning med enbart kommuner som har avtal visar:

Bastal = 75 st	%
ja, har hemsida med webbadress	31
nej, men den är under utarbetande	19
nej, men arbete pågår med att länka samman befintliga hemsidor/bygger in information från olika enheter	4
omorganiserar hela flyktingmottagandet, avvaktar organisationens utseende innan hemsidan görs	1
nej, tankar och idéer än så länge på planeringsstadiet; har inte tid än	17
nej, har liten invandring; är dåliga på data; kommer ej att göra någon	15
nej, kommunens hemsida har info - räcker	<u>13</u>
Totalt	100

Knappt en tredjedel av de med avtal har således en "önskad" hemsida. En dryg femtedel är också i färd med att utarbeta denna eller med att sammankoppla och bygga in information från socialförvaltning/integrationsverksamhet. Detta innebär således att drygt hälften av de kommuner som har avtal har eller kommer under 2002 att få en hemsida för nyanlända invandrare.

Den övriga andelen kommuner har nu ingen sådan hemsida, därför att man har endast tänkt på en sådan, men ännu ej hunnit eller kunnat påbörja arbetet; resurser saknas i form av tid, pengar och kunskaper, svarar en knapp femtedel.

Drygt en sjättedel av kommunerna svarar att kommunens hemsida utgör tillräcklig information och att de därför inte kommer att göra ytterligare någon. Något färre anser att invandringen i kommunen är så låg att någon hemsida ej är nödvändig (att hemsidan kan öka invandringen nämner ingen av dessa kommuner).

Finns hemsidan på flera språk

Fråga 2. Finns denna sida på flera språk?

Denna fråga har självklart endast besvarats av de 22 kommuner som har en hemsida. Svaren redovisas här i absoluta tal.

Ja, finns på flera språk	4 st
Nej finns enbart på lätt svenska	3 st
Nej finns enbart på svenska	<u>15 st</u>
	22 st

De språk som hemsidan finns på, förutom svenska, är ..

... finska, arabiska, persiska, engelska, kurdiska, bosniska, spanska, ryska, albanska (Luleå)

... finska, arabiska, persiska, engelska (Upplands Väsby)

... arabiska, persiska, engelska, albanska, sorani, franska, kurdmanji (Borlänge)

... arabiska och serbokroatiska (Lidingö)

De tre kommuner som har hemsidan på lätt svenska svarar att detta anser de vara tillräckligt - eller är det som är möjligt för dem att tillhandahålla:

... de kraven (om flera språk) har ej framkommit tidigare, samtidigt som det också är en kostnadsfråga att informera på alla behövliga språk. Hemsidan behöver också uppdateras regelbundet (Arvika)

... vi anser det är bra att träna svenska språket. Dessutom har de som är på förläggning varit i Sverige ett tag och kan svenska (Enköping)

... anses tillräckligt (Nora)

Bland de övriga finns dels de som inte motiverat varför de enbart har svenska språket, dels de som informerar om att översättningar kommer senare:

enbart på svenska, därför att ..

... denna sida i praktiken vänder sig till handläggare (Borås)

... hemsidan är ny, har inte hunnits med (Höganäs)

... översättningar till några språk kommer längre fram (Lidköping)

... kostnaden för översättning till de olika aktuella språken är avsevärd (Ale)

... engelska kommer inom kort + ytterligare 4-6 språk på utvalda delar (Stockholm)

... översättning kommer under våren -02 till engelska, persiska, bosniska (Lerum)

... kommunens hemsida håller på att göras om. Länkarna kommer att bli lättare att hitta och vi kommer att få mer utrymme (Vänersborg)

finns enbart på svenska 8 st

Sammanfattningsvis - oftast finns hemsidan endast på svenska. Drygt en tredjedel av kommunerna har - eller kommer att få under 2002 - hemsidan på flera språk.

Hur mycket har denna sida nyttjats

Fråga 3. I vilken omfattning har denna sida nyttjats överhuvud taget?

i hög grad	-
i ganska hög grad	5 st (Sthlm, Lerum, Luleå, Nora, Västerås)
i ganska liten grad	1 st (Lund)
i liten grad	2 st (Lidingö, Hällefors)
vet ej	<u>14 st</u>
	22 st

En dryg femtedel anser att hemsidan har utnyttjats ”i ganska hög grad”. Av dessa har en kommun flera språk på hemsidan och en kommun har den på lätt svenska. Luleå kommun kommenterar ”använts av studerande runt om i landet, samt invandrare bosatta på annan ort”. Tre anser att den utnyttjats ”i liten grad”.

Vanligast är att man inte vet - eller inte kan bedöma hur mycket hemsidan har utnyttjats.

Hur mycket har denna sidan nyttjats av nyanlända invandrare

Fråga 4. Enligt din uppfattning - hur mycket har sidan nyttjats av nyanlända invandrare, som mottagits i er kommun?

i hög grad	-
i ganska hög grad	2 st (Lerum, Västerås)
i ganska liten grad	3 st (Luleå, Hällefors, Ludvika)
i liten grad	2 st (Lidingö, Nässjö)
vet ej	<u>15 st</u>
	22 st

De flesta har svårt att svara på denna fråga - och säger ”vet ej”. Två tror att den har utnyttjats ganska mycket, fem tror inte att den använts mycket. En kommun kommenterar ”de nyanlända har inte haft tillgång till eller kunskap om datorer, vad jag har hört”.

Tänker man skapa en hemsida för nyanlända invandrare

Fråga 5. Har ni för avsikt att skapa en sådan hemsida?

Denna fråga har besvarats av de 111 kommuner, som inte har den aktuella hemsidan.

De kommuner som har avtal med Integrationsverket svarar på denna fråga:

(batal = 53 st)

	<u>%</u>	<u>st</u>
ja, kommer att finnas färdig under våren 2002 (januari/första kvartalet/april/våren)	23	12
ja kommer att finnas färdig under sommaren/ första halvåret/inom 6 mån.	9	5
ja kommer att finnas färdig under år 2002	23	12
ja, troligen/så småningom/ingen tid är fastställd/ beror på samarbete med IT-avdelning/stor om- organisation på gång	15	8
nej, kommer inte att skapa en sådan hemsida (känns inte aktuellt, ej stor datorvana, oklart om mottagandets omfattning, inte övervägt än, kom- munens hemsida borde vara tillräcklig)	<u>30</u>	<u>16</u>
Totalt	100	53

Drygt hälften - 55 % - av de kommuner som har avtal avser att ha en hemsida för nyanlända invandrare färdig under 2002, vilket förefaller vara en tillfredsställande ansats.

Knappt en tredjedel svarar att de inte kommer att skapa en hemsida, beroende på bl.a. oklarheter om mottagandets storlek, att frågan inte har väckts än i kommunen; många orsaker anges - det finns inget entydigt svar på denna negativa inställning.

Gruppen som ej har avtal med Integrationsverket - 58 st - har besvarat frågan om de kommer att skapa en hemsida på flera sätt:

	<u>%</u>	<u>st</u>
har påbörjat arbetet med hemsida - klar under 2002 (Gbg klar 020201, Täby, Storfors, Perstorp)	6	4
förbättrar informationen på hemsidan - länkar till individ-familjeomsorg, starta gemensamt "medborgarrum" för att nå inv.grupper, EU-projekt	9	5
ja, kan skapa hemsida - oklart när - för avtal skall tecknas med IV/100 flyktingar tas emot i kommunen	3	2
nej, kommer ej att skapa en hemsida (låg/ingen invandring, inget behov, få nyanlända, inget avtal)	73	42
har en hemsida för alla/hemsidan skall göras i lättläst variant/hemsida på fem språk/har länkat Invandrar-service till Migr.verkets hemsida	$\frac{9}{100}$	$\frac{5}{58}$

Fyra kommuner håller på och skapar hemsidor för nyanlända invandrare; ett par kommuner säger också att de kommer att skapa en sådan - men vet inte när - eftersom de håller på och skall teckna avtal med Integrationsverket och Migrationsverket. En tiondel säger också att deras hemsida kan fungera för invandrare - någon har den på lätt svenska, någon har flera språk, någon har länkat sig till Migrationsverkets hemsida.

En kommun - Strömsund - beskriver ett EU-projekt som de är delaktiga i, som också syftar till att ge information till nyanlända invandrare:

... "all information till allmänheten utgår från kommunens hemsida, www.stromsund.se. Däremot finns information om att flytta till kommunen på åtta olika språk (svenska, engelska, spanska, tyska, ryska, persiska, arabiska och turkiska). Det kommer från Strömsunds kommuns EU-projekt "Nybyggarland" som vänder sig till invandrare i Stockholms förorter och kranskommuner. Vi vill visa på möjligheten att lev och bo i Strömsunds kommun (utsedd till en av landets tryggaste kommuner enligt BRÅ). I Stockholm har vi en anställd som arbetar 50 % för att informera i invandrarföreningar och övriga intressanta forum. Vi har kontor i Sthlm dit intresserade kan vända sig för en personlig kontakt, info kan ges på de flestas hemspråk"

Bland de kommuner som ej har avtal är det således en dryg fjärdedel som visar intresse för att informera och bli (mera) tillgängliga för invandrare.

Den största gruppen här - nästan tre fjärdedelar - säger att de ej kommer att skapa en hemsida, eftersom de ej har avtal med Integrationsverket och de har oftast heller ingen invandring i sin kommun.

Sammanfattande kommentar

Integrationsverket har rekommenderat kommunerna att skapa en hemsida med information till nyanlända invandrare om villkoren i kommunen beträffande bostad, arbetsmöjligheter, skolor m m. För att få veta i vilken utsträckning kommunerna följt denna rekommendation har en enkät genomförts, via E-mail, under de tre första veckorna i januari 2002. Fem frågor har ställts, om hur långt kommunerna kommit i sitt arbete alternativt om de har tänkt att skapa en hemsida, om en sådan inte finns.

Samtliga 289 kommuner har fått en mail, med bifogad fil med frågor och instruktion om hur de skall svara.

Totalt har 133 kommuner svarat, dvs en svarsprocent på 46 %.

Av dessa har 75 st avtal med Integrationsverket, dvs 56 % av de svarande kommunerna har avtal. (Totala antalet kommuner med avtal är 144 st; 75 svarande av dessa utgör 52 %)

Bortfallet är 54 %. En del av detta - ca 5 % - kan förmodas bero på besvär med datan eller dataprogram. Ungefär så stor andel har uppgivit detta bland de som svarat (och i stället skickat in formulär eller svar på annat sätt) och man kan anta att samma förhållanden finns bland de som ej svarat.

På frågan om kommunen har en hemsida för nyanlända invandrare blir svaren

	<u>från samtliga</u> (batal 133 st)	<u>från kommuner med avtal</u> (batal 75 st)
	<u>%</u>	<u>%</u>
ja, har hemsida med webbadress	17	31
nej, den är under utarbetande	15	19
nej, arbete pågår med länkning etc	5	4
nej, på planeringsstadiet, ej tid nu	-	18
nej, har ej och ingen är planerad	<u>66</u>	<u>28</u>
	103	100

Bland kommunerna med avtal utgör de som har hemsida och som har intresse att skapa en sådan en betydligt större andel än motsvarande antal kommuner i hela svarsgruppen. De som ej har avtal har oftast heller inte en hemsida enligt rekommendationen (47 kommuner av 58 utan avtal har inte någon hemsida).

Bland de 22 kommuner som har en hemsida för nyanlända invandrare finns endast fyra som har den översatt till flera språk (9 språk, 7 språk, 4 språk och 2 språk); tre kommuner har hemsidan ”på lätt svenska” och övriga har den enbart på svenska. Tre av dessa kommer att lägga in översättningar till aktuella språk. Ett par kommuner påpekar att översättningarna till olika språk är dyrbara; ingen har nämnt att de kanske kunde utnyttja översättningar gemensamt, eftersom sakområdena bör vara desamma i många kommuner.

På frågan om hur mycket denna hemsida har nyttjats blir svaret oftast ”vet ej”. Endast fem kommuner tror att den har nyttjats i ganska hög grad överhuvud taget och två kommuner tror

att nyanlända invandrare nyttjat den i ganska hög grad. Dessa svar skulle endast vara en spontan bedömning från den som svarat på enkäten, eftersom antalet besök på hemsidan inte har registrerats. De flesta har således avstått från att göra denna bedömning.

De 111 kommuner som inte har den omfrågade hemsidan får svara på om de har för avsikt att skapa en sådan hemsida. Bland kommunerna med avtal avser drygt hälften - 55 % - att ha en färdig hemsida under 2002 (varav 23 % under våren -02). Detta förefaller som en positiv ansats.

Det innebär också att totalt 68 % bland kommunerna med avtal i denna enkät kommer att ha en sådan hemsida färdig i slutet av 2002.

Bland de kommuner som inte har avtal finns en liten grupp - 6 % - som håller på med en hemsida. Bland övriga finns en tiondel, som uppger att de förbättrar sin information på hemsidan och ett par som säger att de kommer att skapa en hemsida när ev. avtal är klara med Integrations- och Migrationsverket. Tre av fyra kommer inte att skapa en hemsida för nyanlända invandrare - oftast därför att de ej har några i kommunen och de har inget avtal med Integrationsverket.

Om gruppen ”kommuner med avtal” kan sägas vara målgrupp för rekommendationen med en speciell hemsida kan resultatet - att hälften av dessa skall vara klara med hemsidan under 2002 - ses som positivt. Det som förefaller litet tänkvärt är dock att så många kommuner inte har en speciell hemsida, med motiveringen att de inte har några invandrare eller några nyanlända; att informationen på en speciell hemsida skulle föregå en ev. inflyttning och att man med hjälp av denna hemsida kunde förändra förhållandena, är det endast några få kommuner som verkar intresserade av. Mer information om upplägget på hemsidan (och kanske med exempel från t ex Strömsund) kanske kan öka intresset för att göra en sådan.

Stockholm 2002 01 23

EH Undersökning & Utvärdering

Elisabeth Holmström

Bilaga 1.

Webbadresser enligt fråga 1: ”Särskild hemsida för nyanlända invandrare”.

Dalarna

Ludvika: www.ludvika.se/kulturofritid/flykting/flykting-introduktionsida

Borlänge: www.borlange.se/kommun/social/introduktion/index.html

Jönköpings län

Nässjö: www.nassjo.se/flykting

Skåne Län

Höganäs: www.hoganas.se

Lund: lund.se (socialförvaltningen, avdelningen arbete och integration)

Västra Götalands Län

Ale: [www.ale.se/vård och omsorg](http://www.ale.se/vård_och_omsorg)

Borås: www.boras.se

Härryda: Som en del av kommunens hemsida.
www.harryda.se - **Social omsorg Flyktingmottagning**

Lerum: www.lerum.se - flyktingsektionens sidor finns under ”social omsorg”

Lidköping: nyss klar och utlagd under vår kommuns hemsida

Vänernborg: www.vanersborg.se med länk till **socialtjänst/individ-och familjeomsorg/invandrarsektion**

Åmål: på kommunens hemsida Arbetslivsenheten - Flyktingmottagningen (lämnad till Introduktionsbanken på nätet)

Norrbottens Län

Luleå: www.invandrar-service.lulea.se

Sthlms Län **Upplands Väsby:** www.upplandsvasby.se/KSK/Invandrarinfo/invandrarinfosv.htm

Lidingö: lidingo.se ikon **Introduktion för flyktingar**

Stockholm: www.integration.nu - åtminstone vissa delar, dagisplatser, skolor, vårdplatser beskrivs ej här utan hänvisning görs då till hemsidan www.stockholm.se för mer information

Södermanlands län

Strängnäs: www.strangnas.se/strangnas/web/soc/ifo/ny/Invandrar/flykting.htm

Uppsala Län

Enköping: www.enkoping.se

Värmlands Län

Arvika: www.arvika.se/home/social/Flykting.htm

Västmanlands Län

Västerås: www.vasteras.se/proaros/

Örebro Län

Hällefors: hallefors kommun

Nora: www.nora.se ikon ny i sverige